



ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

March 2025

ANNOUNCEMENTS

Jay Burke, MA Teaching

Easter Celebration イースターセレブレーション

Performances will be held during school hours as per the schedule below, so students are to come to school as usual.

発表会は授業時間内に以下の予定で行いますので通常通り登下校してください。

Performances 発表会

Mar. 14 (Fri.) 9:30 a.m. - PS ~ KG
 10:45 a.m. - EL

Bazaar and Egg Hunt バザーとエッグハント

This year the PTA will be hosting a bazaar and sponsoring this year's Easter Egg Hunt.

Bazaar: Mar. 14 (After the performances)

Egg Hunt (Students only): Mar. 17th (19th if raining or wet).

今年はPTAがバザーとイースターエッグハントを主催します。

バザー：3月14日（発表会の後）

エッグハント(生徒のみ)：3月17日（雨天の場合19日）

DATES TO REMEMBER

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Mar. 20 (Thu.) | - National Foundation Day (祝日) |
| Mar. 21 ~ Mar. 31 (Fri. - Mon.) | - Spring Holiday (春休み) |
| Mar. 26 ~ Mar. 28 (Wed. - Fri.) | - Optional Spring School (スプリングスクール) |
| Apr. 1 (Tue.) | - 3rd Term Begins (第3学期開始) |

ASHIYA INTERNATIONAL SCHOOL

4-1 Yoko-Cho Ashiya, Japan, 659-0034

Tel: 0797-35-5011

Fax: 0797-35-5013

Website: www.aischool.ed.jp

Principal's Report

March Message

On the 1st of last month, a few of our K4, K5 and elementary students performed on the stage at the Korean School near Nada Station. The event was sponsored by the Hyogo Foreign Schools Association, and it was the first time for some of the students to perform on a stage outside our school. It was a pleasure to experience the culture of other foreign schools in our community and to have the opportunity to present on a large stage and in front of about 250 people.

We will be celebrating Easter during this month on campus.

Easter is a Christian festival celebrating Jesus Christ's resurrection on the third day after being crucified on the cross, as written in the New Testament. Easter is celebrated on the first Sunday after the full moon, following the spring equinox falling between March 22 and April 25. This year, Easter Sunday falls on April 20.

Our students will be performing live on stage at school. As their final project for the term, the current PTA members are preparing for a bazaar after the performances and an Easter Egg Hunt during the final week of this term. We hope you can join us to celebrate Easter together.

May God continue to bless you.

Jay Burke, principal

["Greater love has no one than this: to lay down one's life for one's friends." - John 15:13](#)

先月1日、灘駅近くの神戸朝鮮初中級学校のステージで、本校のK4、K5、エレメンタリーの生徒たちが歌とダンスを披露しました。このイベントは兵庫県外国人学校協会が主催したもので、生徒の何人かはスクール外のステージで立つのは初めてのことでした。地域の他の外国人学校の文化に触れ、大きなステージで約250人の前で発表する機会を持てたことは、とても嬉しく思います。

当スクールでは今月イースターを祝います。もうご存知かもしれませんが、イースターは、新約聖書に書かれているように、十字架にかけられたイエス・キリストが3日目に復活したことを祝うキリスト教のお祭りです。イースターは、春分後の最初の満月の次の日曜日に祝われます。今年のイースターサンデーは4月20日にあたります。

生徒たちはホールのステージでライブパフォーマンスを行います。今学期最後の活動として、現PTAメンバーは金曜日のパフォーマンス終了後にバザー、そして生徒たちに最終週にイースターエッグハントを計画してくれています。

是非スクールへお越しいただき、イースターを一緒に祝いましょう。

続けて神様の祝福がありますように。

校長 バルク ジェイ

[「愛は何によって測ることができるでしょう。友のためにいのちを投げ出すこと、これより大きな愛はありません。」](#)

– ヨハネの福音書1:12

“For the Lord gives wisdom and from His mouth come knowledge and understanding.” Proverbs 2:6